

**НЕДЕЉА У КОЈУ ЧИТАМО СВЕШТЕНО И СВЕТО
ЈЕВАНЂЕЉЕ О СТРАШНОМ СУДУ -
„МЕСОПУСНА НЕДЕЉА“ - ГЛАС 3.**

**СРЕТЕЊЕ ГОСПОДА БОГА И СПАСИТЕЉА НАШЕГ
ИСУСА ХРИСТА**

БОЖАНСТВЕНА ЛИТУРГИЈА СВЕТОГ ЈОВАНА ЗЛАТОУСТА

Хор: Во Царствији Твојем помјани нас, Господи, јегда
придеши, во Царствији Твојем.

На 12: Блажени нишчији духом, јако тјех јест
Царство Небесноје.

ВАСКРШЊИ – ГЛАС 3:

Отвѣргшаго, Христѣ, зѣповѣдь Твою* праотца Адама изъ Раѣ изгналъ еси;* разбоѣника же, Щѣдре, исповѣдавши Тя на Крестѣ,* въ онъ вселѣлъ еси, зовуща:* помяни мя, Спасе, во Цѣркви Твоѣмъ.	Када се праотац Адам твоје заповѣсти Христѣ одрекао, ти си га из раѣ изагнао, а разбоѣника који те је са крста исповедио у раѣ си уселио када је завапио: помени ме Спасе у царству твоѣмъ.
---	--

Блажени плачушчији, јако тији утѣшатсѣя.

Согрѣшихъ насъ смѣртною осудѣлъ еси клятвою, Жизнодавецъ и Господи,* тѣломъ же Твоѣмъ, Безгрѣшне Владыко, пострадавъ,* смѣртныя оживѣлъ еси, зовущія:* помяни и насъ во Цѣркви Твоѣмъ.	Када смо сагрешили осудио си нас Животодавецъ и Господе клетвомъ смрти, а када си теломъ твоѣмъ безгрѣшни Владыко пострадао, ти си смртне оживѣо, који су вапили: помени и насъ у царству твоѣмъ.
--	---

На 10: Блажени кротцији, јако тији наслідјат земљу.

Воскрéсь изъ мёртвыхъ, совоскресíлъ есѝ насъ отъ страстѣй* Воскресѣніемъ Твоѣмъ, Гóсподи:* смёртную же всю́ силу погубíлъ есѝ, Спасе.* Сегó ради вѣроу Тѝ зовѣмъ:* помяни́ и насъ во Цáрствіи Твоѣмъ.	Када си из мртвих васкрсао ти си твојим васкрсењем Господе и нас од страдања саваскрсао, и сву си смртну силу Спаситељу погубио. Зато ти са вером кличемо: помени и нас у царству твоем.
---	--

**Блажени алчущији и жаждушчији правди, јако тији
наситјатсја.**

Триднѣвнымъ Твоѣмъ погребѣніемъ,* ѡже во адѣ умерщвлѣнныя, ѡко Бóгъ, оживотворѣвый, совоздвѣгль есѝ,* и нетлѣнне всѣмъ, ѡко Блáгъ, источѣлъ есѝ намъ, вѣроу зову́щимъ всегда:* помяни́ и насъ во Цáрствіи Твоѣмъ.	Твојим тридневним погребѣњем све у аду умртвлѣне си као Бог оживио и са собом подигао и нетрулежност си нам као благ излио, јер ти са вером увек кличемо: помени и нас у царству твоем.
---	---

На 8: Блажени милостиви, јако ти помиловани будут.

НЕДЕЉА СТРАШНОГ СУДА, песма 3 – ГЛАС 6:

Госпóдь грядѣтъ и ктó стерпѣтъ страхъ Егó, ктó явѣтся лицу́ Егó? Но готóва бѹди, о душѣ, ко срѣ́тенію!	Долази Господ и ко ће издржати гнев његов? Ко сме изаћи пред лице његово? Зато буди спремна душо да му у сусрет изађеш.
--	--

Блажени чисти сердцем, јако ти Бога узрјат.

Предваримъ, плачемъ, примиримся Бóгу прежде концá: страшно бо судище, на нѣмже всѣ обнажены станемъ.	Заплачимо унапред, и пре краја се измиримо са Богом, јер је суђење страшно, и на њега ћемо сви разоткривени изаћи.
--	--

На 6: **Блажени миротворци, јако ти синове Божји
нарекутсја.**

Помилуй, Гóсподи, помилуй мя, — вопію Ти, — егда прійдеши со áнгелы Твоими отдáти всѣмъ по достоянію дѣяній.	Помилуј ме Господе, помилуј ме, вапијем ти, када дођеш са ангелима твојим, да свакоме дадеш по заслуги, и по делима његовим.
--	---

**Блажени изгнани правди ради, јако тјех јест Царство
Небесноје.**

Трóице протáя, несоздáнная, безначáльное Естество въ Трóицѣ воспѣваемое Упостáсей, спаси ны, вѣрою поклоняющіяся держáвѣ Твоей.	Тројице јединствена, несаздана, безпочетно Биће, опевано у три ипостаси, спаси нас који се са вером клањамо твојој моћи.
--	---

На 4: **Блажени јесте, јегда поносјат вам, и изженут, и
рекут всјак зол глагол на ви, лажушче Мене ради.**

СРЕТЕЊЕ ГОСПОДЊЕ: песма 6 - ГЛАС 3.

Возопи къ Тебѣ, видѣвъ старецъ очима спасѣние, ѣже людемъ прійде отъ Бóга: Христѣ, Ты Бóгъ мој.	Када је старац Симеон Богопримац видео својим очима Спасење узвикнуо ти је, ево дошло је људима спасење, јер ти си Христѣ Бог мој.
---	---

**Радуйтесја и веселитесја, јако мазда ваша многа на
Небесјех.**

Сіону Ты камень возложился еси, непокоривымъ претыканіе и соблазна камень, нерушимое вѣрныхъ спасеніе.	Христе Боже - Ти си камен положен на Сиону, непокорнима као камен саблазни и спотицања, а вернима неразориви камен спасења.
---	--

СЛАВА ОТЦУ И СИНУ И СВЈАТОМУ ДУХУ.

Извѣстнѣ нося начертаніе Иже прѣжде вѣкъ Ты израстившаго, земныхъ за милосѣрдіе нынѣ немошћю обложися.	Христе Боже - Ти носиш јасан лик Онога из којег си пре свих векова изникао, али си се сада из милосрђа ка земнима у немоћно Дете оденуо.
---	---

И НИЊЕ И ПРИСНО И ВО ВЈЕКИ ВЈЕКОВ. АМИН.

Сыну Вѣшняго, Сыну Дѣвы, Богу, Отрочати бывшему, поклѣньшася Тебѣ нынѣ отпусти съ міромъ.	Отпусти сада у миру онога који ти се поклонио као Сину Вишњега, и као Сину Дјеве, и Богу који си Бого-Дете постао.
---	---

Чини се ВХОД СА СВЕТИМ ЈЕВАНЂЕЉЕМ. ПО ВХОДУ:

Свештеник: Премудрост, смерно стојмо.

**Уместо: „Приидите поклонимсја и
припаднем ко Христу...”**

пева се:

Сказа Господ спасеније Своје, пред јазики откри правду Своју.	Објави Господ спасење Своје, пред народима откри правду Своју.
--	---

ТРОПАРИ И КОНДАЦИ:

ВАСКРШЊИ - ТРОПАР, ГЛАС 3:

Да весељатсја Небеснаја, да радујутсја земнаја, јакo сотвори державу мишцеју Својеју Господ, попра смртију смрт, Первенец мертвих бист, из чрева адова избави нас, и подаде мирови велију милост.	Нек се веселе сви на Небу, нека се радује све на Земљи, јер учини силу мишицом Својом Господ. Сатре смрћу смрт, Првенац од мртвих би, из дубине ада избави нас и подаде свету велику милост.
---	--

СРЕТЕЊЕ ГОСПОДЊЕ - ТРОПАР, ГЛАС 1:

Радујсја, Благодатнаја Богородице Дјево , из Тебе бо возсија Солнце правди, Христос Бог наш , просвјешчајај сушчија во тамје: Веселисја и ти, старче праведниј , пријемиј во објатија Свободитеља душ наших, Дарујушчаго нам воскресеније.	Радуј се, Благодатна Богородице Дјево , јер из Тебе засија Сунце правде, Христос Бог наш , Који обасјава оне који су у тами. Весели се и ти, старче праведни (Симеоне Богопримче), који си узео у наручје своје Ослободиоца душа наших, Који нам је даровао васкрсење.
--	--

СЛАВА ОТЦУ И СИНУ И СВЈАТОМУ ДУХУ,**НЕДЕЉА О СТРАШНОМ СУДУ – Кондак, ГЛАС 1:**

Егда́ при́деши, Бо́же, на зе́млю со сла́вою, и трепе́щутъ вся́ческая, рѣ́ка же о́гненная предъ суді́щемъ влече́тъ, кнѣ́ги разгиба́ются, и та́йная явля́ются. Тогда́ изба́ви мя отъ огня́ неугасі́мага и сподо́би мя одесну́ю Тебе́ ста́ти, Суді́е Пра́веднѣ́йшій.	Када дођеш Боже са славом на земљу, и када уздрхти све што постоји, када река огњена пред судилиштем потече, књиге се отворе и тајна дела објаве, тада ме избави од огња неугасивог, и удостој ме Судію најправеднији твоје десне странице.
--	--

И НИЊЕ И ПРИСНО И ВО ВЈЕКИ ВЈЕКОВ. АМИН.**СРЕТЕЊЕ ГОСПОДЊЕ - Кондак, ГЛАС 1:**

Утробу дјевичју освјативиј рождеством Твојим и руце Симеоње благословивиј, јакоже подобаше, предварив и ниње спасал јеси нас, Христе Боже . Но умири во брањех жительство, и укрјепи род наш јегоже возљубил јеси, Једине Человјекољубче.	Ти, Који си као што доликује, осветио девојачку утробу и благословио руке Симеонове , предухитрио си нас и спасао, Христе Боже . Смири државу у ратовима и оснажи народ наш који си заволео, Једини Човекољупче!
--	--

КАДА СЕ ОТПЕВА ПОСЛЕДЊИ КОНДАК:

Свештеник: *Господу се помолимо.*

Хор: Господи, помилуј.

Свештеник: *Јер си свет Боже наш и Теби славу узносимо, Оцу и Сину
и Светоме Духу, сада и увек; И у векове векова.*

Хор: Амин.

Свјатиј Боже, свјатиј Крјепкиј, свјатиј Безсмртниј,
помилуј нас. **(ТРИПУТ)**

Слава Отцу и Сину и Свјатому Духу, и ниње и присно
и во вјеки вјеков. Амин.

Свјатиј Безсмртниј, помилуј нас.

Свјатиј Боже, свјатиј Крјепкиј, свјатиј Безсмртниј,
помилуј нас.

**Даље све бива по поретку Божанствене
Литургије Св. Јована Златоуста, до :
„ДОСТОЈНО ЈЕСТ ЈАКО ВОИСТИНУ...”**

УМЕСТО „ДОСТОЈНО ЈЕСТ...” ПЕВА СЕ ПРИПЕВ И ИРМОС

9. ПЕСМЕ КАНОНА СРЕТЕЊА ГОСПОДЊЕГ - ГЛАС 3:

Богородице Дјево, Упованије Христијаном, покриј, собљуди и спаси на Тја уповајушчих. В закоње сјени и писанији, образ видим вјернији, всјак мужескиј пол, ложесна разверзаја, свјат Богу: Тјем Перворожденоје Слово Отца Безначална, Сина Первородјашчасја Материју неискусомужно, величајем.	Богородице Дјево, Надо Хришћана, заштити, сачувај и спаси оне који се уздају у Тебе. У закону сенке и писма, праобраз видимо, верни: Сваки човек, отварајући срце, пева Богу; због тога Прворођеног Логоса Оца Безпочетног, Сина Који се први родио, кроз неудату Мајку, величамо.
--	---

++++++

ПРИЧАСТЕН – НЕДЕЉА О СТРАШНОМ

СУДУ + СРЕТЕЊЕ ГОСПОДЊЕ:

Појци: Хвалите Господа с Небес,

хвалите Јего во вишњих. (Пс. 148:1)

Чашу спасенија пријиму, и имја

Господње призову. (Пс. 115,4)

Алилуија, алилуија, алилуија.

НЕДЕЉА МЕСОПУСНА

Посвећена је Страшном суду, и напомиње нам крај света. Јеванђеље нам, тога дана, говори о будућем Страшном суду живих и мртвих (*Свето Јеванђеље по Матеју: 25. глава, од 31. до 46. стиха*) изображава нам страшне последице недоличног живота, страхом нас побуђује на покајање, и указује на милосрђе које треба да чинимо сиромашнима сваке врсте, као на услов да и сами можемо бити помиловани, напомињући и то да се нико не може надати великој милости од Бога, ако није био милостив према сиромашнима. — Недеља се зове месопусном зато што се њом завршава једење мяса, а идуће седмице — јешће се сир, због чега се та седмица и зове — Сирна (Сиропусна).

СИРНА СЕДМИЦА. Последња припремна седмица за пост Четрдесетнице. Зове се Сирна што се за време ње не једе месо, него — сир, јаја, и уље, а Сиропусна се зове зато што се њом завршава једење сирне хране пред Четрдесетницу. Ова се седмица, у самој Служби назива ПРЕДВЕРЈЕМ ПОКАЈАЊА, ПРЕТПРАЗНИШТВОМ УЗДРЖЉИВОСТИ, И ПРЕОЧИСТИТЕЉНОМ СЕДМИЦОМ СВЕТОГА ПОСТА. Ове се седмице не врши тајна брака.